



醫院管治委員會成員 Members of Hospital Governing Committees

附錄 M2 / Appendix M2

東華醫院、東華東院及東華三院馮堯敬醫院
Tung Wah Hospital, Tung Wah Eastern Hospital and
TWGHs Fung Yiu King Hospital

廣華醫院及東華三院黃大仙醫院
Kwong Wah Hospital and
TWGHs Wong Tai Sin Hospital

主席	Chairman
文穎怡小姐	Ms. Ginny MAN
委員	Members
高拔陞醫生	Dr. Tony KO
何超蓮小姐BBS	Ms. Maisy HO, BBS
馬陳家歡女士BBS	Mrs. Katherine MA, BBS
李銻麟博士BBS太平紳士	Dr. LEE Yuk Lun, BBS, JP
王賢誌先生BBS	Mr. Vinci WONG, BBS
蔡榮星博士BBS	Dr. TSOI Wing Sing, Ken, BBS
譚鎮國先生	Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf
馬清揚先生	Mr. MA Ching Yeung, Philip
韋浩文先生	Mr. WAI Ho Man, Herman
鄧明慧女士	Ms. TANG Ming Wai, Mandy
何猷啟先生	Mr. HO Yau Kai, Orlando
蘇祐安先生	Mr. Albert Y.O. SU
賴顯榮律師	Mr. LAI Hin Wing, Henry
曹禮先生	Mr. Lincoln TSO
周偉淦太平紳士	Mr. CHOW Wai Kam, Raymond, JP
郭亮明先生SBS, CSDSM	Mr. KWOK Leung Ming, SBS, CSDSM
伍凱欣女士	Ms. NG Hoi Yan, Bonnie
伍穎梅太平紳士	Ms. Winnie NG, JP
繆潔芝醫生 (東華醫院醫院行政總監)	Dr. Christina MAW (Hospital Chief Executive, Tung Wah Hospital)
鄭信恩醫生 (東華東院醫院行政總監)	Dr. Beatrice CHENG (Hospital Chief Executive, Tung Wah Eastern Hospital)
鄧錦成醫生 (東華三院馮堯敬醫院醫院行政總監)	Dr. TANG Kam Shing (Hospital Chief Executive, TWGHs Fung Yiu King Hospital)
秘書	Secretary
田秀芳女士	Ms. Teresa TIN

主席	Chairman
文穎怡小姐	Ms. Ginny MAN
委員	Members
高拔陞醫生	Dr. Tony KO
何超蓮小姐BBS	Ms. Maisy HO, BBS
馬陳家歡女士BBS	Mrs. Katherine MA, BBS
李銻麟博士BBS太平紳士	Dr. LEE Yuk Lun, BBS, JP
王賢誌先生BBS	Mr. Vinci WONG, BBS
蔡榮星博士BBS	Dr. TSOI Wing Sing, Ken, BBS
譚鎮國先生	Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf
馬清揚先生	Mr. MA Ching Yeung, Philip
韋浩文先生	Mr. WAI Ho Man, Herman
鄧明慧女士	Ms. TANG Ming Wai, Mandy
何猷啟先生	Mr. HO Yau Kai, Orlando
蘇祐安先生	Mr. Albert Y.O. SU
曾韻雯女士	Ms. TSANG Wan Man, Wendy
朱初立醫生	Dr. CHU Chor Lup
凌潔心女士	Ms. LING Kit Sum, Imma
陳少棠MH太平紳士	Mr. CHAN Siu Tong, MH, JP
余斯好先生	Mr. YU See Ho
張嘉宜女士	Ms. CHEUNG Ka Yi, Kathy
張復熾醫生 (廣華醫院醫院行政總監)	Dr. Eric CHEUNG (Hospital Chief Executive, Kwong Wah Hospital)
劉思廷醫生 (東華三院黃大仙醫院醫院行政總監)	Dr. LAU Sze Ting (Hospital Chief Executive, TWGHs Wong Tai Sin Hospital)
秘書	Secretary
董曼琪女士	Ms. Macky TUNG



五間醫院 5 Hospitals

附錄 M3 / Appendix M3

	東華醫院 Tung Wah Hospital	廣華醫院 Kwong Wah Hospital	東華東院 Tung Wah Eastern Hospital	東華三院黃大仙醫院 TWGHs Wong Tai Sin Hospital	東華三院馮堯敬醫院 TWGHs Fung Yiu King Hospital
位置 Location	香港上環 普仁街12號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong	九龍油麻地 窩打老道25號 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	香港銅鑼灣掃桿埔 東院道19號 19 Eastern Hospital Road, So Kun Po, Causeway Bay, Hong Kong	九龍 沙田坳道124號 124 Shatin Pass Road, Kowloon	香港薄扶林 大口環道9號 9 Sandy Bay Road, Pokfulam, Hong Kong
醫院性質 Nature of Hospital	半急性醫院附設專科及 普通科門診服務 Sub-acute Hospital with Specialist and General Outpatient Services	全科急性醫院附設 急症室、專科及 全科門診服務 Acute General Hospital with Accident and Emergency Department, Specialist and General Outpatient Services	半急性醫院附設專科及 普通科門診服務 Sub-acute Hospital with Specialist and General Outpatient Services	復康、延續護理及 胸肺科醫院 Rehabilitation, Extended Care and Chest Hospital	老人科及復康醫院 Geriatrics and Rehabilitation Hospital
病床數目 Number of Beds	532	1,082	256	452	272
入院 Admission	24,621	77,302	6,381	8,738	2,302
出院 Discharge	24,308	76,262	6,018	8,748	2,077
出生 Birth	/	3,251	/	/	/
死亡 Death	330	1,225	374	636	270
入住率 Occupancy Rate	76.70%	67.50%	84.10%	80.50%	66.10%
手術宗數 Number of Operations	3,794	7,183*	1,739	/	/
普通科門診求診人次 General Outpatient (GOPD) Total Attendance	23,412	205,849**	26,560	/	/
專科門診求診人次 Specialist Outpatient (SOPD) Total Attendance	44,249	306,567	83,679	130	/
老人日間醫院/ 復康日間服務求診 人次 Geriatric Day Hospital/ Rehabilitation Day Services Attendance	4,834	3,405***	4,837	5,275	1,310
急症室求診人次 Accident and Emergency Department Attendance	/	94,443	/	/	/

* 不包括於手術室外進行手術的宗數
Excluding the number of operations outside operation theatre

** 包括李寶椿普通科門診診所求診人次
Including attendance of Li Po Chun General Outpatient Clinic

*** 包括「離院長者綜合支援計劃」的老人科日間醫院名額
Including geriatric day places under the "Integrated Discharge Support Programme for the Elderly Patients"

資料截至2020年12月31日
Information as at 31 December 2020



醫療衛生服務單位 Medical and Health Service Units

附錄 M4 / Appendix M4

中心名稱/服務 Name of Centres/Services	地址 Locations	服務性質/範圍 Nature/Scope of Services	全年服務人次 Annual Attendance (1/1 - 31/12/2020)
中醫藥科研中心 Chinese Medicine Research Centres			
廣華醫院－香港中文大學中醫藥臨床研究服務中心 Kwong Wah Hospital – The Chinese University of Hong Kong Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre	九龍油麻地新填地街202號東寶閣地下及1樓 G/F & 1/F, Tung Po Court, 202 Reclamation Street, Yaumatei, Kowloon	內科、婦科、消化系統科、呼吸系統科、腫瘤科、皮膚科、老年病科、腎科、內分泌科、糖尿病、過敏病科、兒科、風濕科、腦內科、心血管科、乳腺病科、髖關節科、針灸科及推拿科 Medicine, gynaecology, digestive system diseases, respiratory system diseases, oncology, dermatology, gerontology, nephropathy, endocrinosis, diabetes, allergic diseases, paediatrics, rheumatology, cerebrosis, cardiovascular diseases, breast diseases, hip joint diseases, acupuncture and naprapathy	118,781
東華三院－香港大學中醫診所暨教研中心(中西區) Tung Wah Group of Hospitals – The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Central and Western District)	香港上環普仁街12號東華醫院楊國璋樓地下及1樓 G/F & 1/F, Yeo Wing, Tung Wah Hospital, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong	內科、婦科、消化系統科、呼吸系統科、腫瘤科、皮膚科、腎科、過敏病科及針灸科 Medicine, gynaecology, digestive system diseases, respiratory system diseases, oncology, dermatology, nephropathy, allergic diseases and acupuncture	33,870
東華醫院－香港大學中醫藥臨床教研中心 Tung Wah Hospital – The University of Hong Kong Clinical Centre for Teaching and Research in Chinese Medicine	香港上環普仁街12號東華醫院鶴堅士樓4樓 4/F, Hawkins Wing, Tung Wah Hospital, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong	內科、婦科、消化系統科、呼吸系統科、腫瘤科、皮膚科、泌尿科、腎科、過敏病科、糖尿病、兒科及針灸科 Medicine, gynaecology, digestive system diseases, respiratory system diseases, oncology, dermatology, urology, nephropathy, allergic diseases, diabetes, paediatrics and acupuncture	20,311
東華三院黃大仙醫院－香港浸會大學王李名珍中醫藥臨床研究服務中心 TWGHs Wong Tai Sin Hospital – Hong Kong Baptist University Sophia Wang Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre	九龍沙田坳道124號東華三院黃大仙醫院C座地下 G/F, Block C, TWGHs Wong Tai Sin Hospital, 124 Shatin Pass Road, Kowloon	內科、婦科、消化系統科、呼吸系統科、腫瘤科、皮膚科、風濕科、泌尿科、腎科、過敏病科、糖尿病、老年病科、腦內科、心血管科及針灸科 Medicine, gynaecology, digestive system diseases, respiratory system diseases, oncology, dermatology, rheumatology, urology, nephropathy, allergic diseases, diabetes, gerontology, cerebrosis, cardiovascular diseases and acupuncture	11,533
東華東院－香港理工大學王澤森中醫藥臨床研究服務中心 Tung Wah Eastern Hospital – The Hong Kong Polytechnic University Wilson T.S. Wang Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre	香港銅鑼灣掃桿埔東院道19號東華東院日間醫療服務大樓3樓 3/F, Ambulatory Medical Service Block, Tung Wah Eastern Hospital, 19 Eastern Hospital Road, So Kun Po, Causeway Bay, Hong Kong	內科、婦科、消化系統科、呼吸系統科、腫瘤科、老年病科、眼科、糖尿病、過敏病科、兒科、心血管科、免疫系統科及針灸科 Medicine, gynaecology, digestive system diseases, respiratory system diseases, oncology, gerontology, ophthalmology, diabetes, allergic diseases, paediatrics, cardiovascular diseases, immune system diseases and acupuncture	8,570
東華三院－香港大學中醫診所暨教研中心(東區) Tung Wah Group of Hospitals – The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Eastern District)	香港柴灣樂民道3號東區尤德夫人那打素醫院專科門診大樓地庫4樓西翼 Lower 4/F, West Wing, Specialist Out-Patient Block, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital, 3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong	內科、婦科、消化系統科、糖尿病、呼吸系統科、腫瘤科、皮膚科、過敏病科、泌尿科及針灸科 Medicine, gynaecology, digestive system diseases, diabetes, respiratory system diseases, oncology, dermatology, allergic diseases, urology and acupuncture	64,892
中西醫結合服務 Integrated Chinese and Western Medicine Services			
東華三院王澤森中西醫藥治療中心 TWGHs Wilson T.S. Wang Integrated Chinese and Western Medicine Treatment Centre	九龍油麻地窩打老道25號廣華醫院北翼6樓 6/F, North Wing, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	中西醫結合住院病人服務及中西醫結合治療服務(門診服務) Integrative medicine for hospitalised patients and integrated Chinese and Western medicine services (outpatient services)	8,637
東華三院王李名珍中西醫藥治療中心 TWGHs Sophia Wang Integrated Chinese and Western Medicine Treatment Centre	香港上環普仁街12號東華醫院百週年紀念大樓4樓 4/F, Centenary Building, Tung Wah Hospital, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong	末期癌症舒緩治療及腦創傷針刺治療 Palliative care – terminal cancer and acupuncture treatment for brain trauma	709
東華三院王丘玉珊中西醫藥治療中心 TWGHs Sandy Wang Integrated Chinese and Western Medicine Treatment Centre	香港薄扶林大口環道9號東華三院馮堯敬醫院主座1樓 1/F, Main Building, TWGHs Fung Yiu King Hospital, 9 Sandy Bay Road, Pokfulam, Hong Kong	針刺治療 Acupuncture treatment	20

中心名稱/服務 Name of Centres/Services	地址 Locations	服務性質/範圍 Nature/Scope of Services	全年服務人次 Annual Attendance (1/1 - 31/12/2020)
東華三院黃大仙醫院 中西醫藥結合治療服務 TWGHs Wong Tai Sin Hospital Integrated Chinese and Western Medicine Treatment Services	九龍沙田坳道124號東華三院 黃大仙醫院紓緩治療病房 Palliative Ward, TWGHs Wong Tai Sin Hospital, 124 Shatin Pass Road, Kowloon	末期癌症紓緩治療 Palliative care – terminal cancer	17
東華東院中西醫藥結合治療服務 Tung Wah Eastern Hospital Integrated Chinese and Western Medicine Treatment Services	香港銅鑼灣掃桿埔東院道19號 東華東院2B病房 Ward 2B, Tung Wah Eastern Hospital, 19 Eastern Hospital Road, So Kun Po, Causeway Bay, Hong Kong	中風針刺治療 Acupuncture treatment for stroke	79
中醫普通科門診 Chinese Medicine General Outpatient Clinics			
東華醫院中醫普通科門診部 Tung Wah Hospital Chinese Medicine General Outpatient Clinic	香港上環普仁街17號東輝花園1樓 1/F, Tung Fai Garden, 17 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong	免費骨傷科及內科診症服務 Free bone-setting and general consultation services	50,404
廣華醫院中醫普通科門診部 Kwong Wah Hospital Chinese Medicine General Outpatient Clinic	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院東翼地下 G/F, East Wing, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	免費骨傷科及內科診症服務 Free bone-setting and general consultation services	206,180
其他中醫醫療服務 Other Chinese Medicine Services			
東華三院中醫流動診所 TWGHs Chinese Medicine Mobile Clinics	-	為安老院舍及社區內居民提供可負擔和便捷的中醫服務 To provide affordable and convenient Chinese medicine services to residential facilities for the elderly and the community	13,150
東華三院六福集團中醫診所 TWGHs Lukfook Group Chinese Medicine Clinic	九龍荔枝角長沙灣道833號 長沙灣廣場2樓222A至B號舖 Units 222A&B, 2/F, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Lai Chi Kok, Kowloon	內科、泌尿科、痛症科、婦科、兒科、腫瘤科、 消化系統科、內分泌科、皮膚科、呼吸系統科、 針灸科及推拿科 Medicine, urology, pain, gynaecology, paediatrics, oncology, gastroenterology, endocrinology, dermatology, respiratory, acupuncture and naprapathy	14,151
東華三院王胡麗明中醫診所 TWGHs Wong Wu Lai Ming Chinese Medicine Clinic	新界沙田安群街3號 京瑞廣場1期地下G23B舖 Shop G23B, G/F, Kings Wing Plaza 1, 3 On Kwan Street, Shatin, New Territories	內科、泌尿科、痛症科、婦科、兒科、腫瘤科、 消化系統科、內分泌科、皮膚科、呼吸系統科、 乳腺病科、腦內科、針灸科及推拿科 Medicine, urology, pain, gynaecology, paediatrics, oncology, gastroenterology, endocrinology, dermatology, respiratory, disease of breast, cerebrosis, acupuncture and naprapathy	9,358
東華三院王澤森中醫館 TWGHs Wilson T.S. Wang Centre of Integrated Health Management	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院北翼6樓 6/F, North Wing, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	中西醫結合健康管理服務 Integrated Chinese and Western health management services	3,514
東華三院中醫外展服務 TWGHs Chinese Medicine Outreaching Services	-	為安老及復康院舍提供可負擔和便捷的中醫服務 To provide affordable and convenient Chinese medicine services to residential care homes for the elderly and rehabilitation	1,524
東華三院中藥檢驗中心 TWGHs Chinese Medicine Control Centre	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院東華三院余振強紀念 醫療中心8樓病理部內 Department of Pathology, 8/F, TWGHs Yu Chun Keung Memorial Building, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	測試及辨認東華三院中藥房之中草藥，以確保藥物安全 To conduct tests and identification of herbs to ensure the safety of herbs used by the Chinese medicine centres under TWGHs	-
東華三院李恩李添麟父子 中央煎藥中心 TWGHs Lee Yen & Lee Yuk Lun, JP, Father & Son Centralized Decoction Centre	新界葵涌打磚坪街81至83號 生興工業大廈2樓 2/F, Sang Hing Industrial Building, 81-83 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung, New Territories	中藥煎藥及其他中藥服務 Chinese herbal decoction and processing services	89,753 [®]



中心名稱/服務 Name of Centres/Services	地址 Locations	服務性質/範圍 Nature/Scope of Services	全年服務人次 Annual Attendance (1/1 - 31/12/2020)
健康普查、診斷及治療服務 Health Screening, Diagnostic and Treatment Services			
廣華醫院婦女健康普查部 Kwong Wah Hospital Well Women Clinic	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院東華三院 徐展堂門診大樓4樓 4/F, TWGHs Tsui Tsin Tong Outpatient Building, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	女性身體檢查及乳房專科服務，包括：乳房及盆腔檢查、子宮頸細胞檢驗、乳房X光造影、X光骨質密度測定、超聲波掃描、血液檢驗、更年期及骨質疏鬆症諮詢服務等 Female screening services and breast specialist services, including breast and gynaecological examinations, cervical smear taking, mammography, X-ray bone densitometry services, ultrasound examinations, blood tests, consultation on menopause and osteoporosis, etc.	32,295
東華東院婦女健康普查部 Tung Wah Eastern Hospital Well Women Clinic	香港銅鑼灣掃桿埔東院道19號 東華東院東華三院 盧家騮眼科醫療紀念中心2樓 2/F, TWGHs Lo Ka Chow Memorial Ophthalmic Centre, Tung Wah Eastern Hospital, 19 Eastern Hospital Road, So Kun Po, Causeway Bay, Hong Kong	女性身體檢查及乳房專科服務，包括：乳房及盆腔檢查、子宮頸細胞檢驗、乳房X光造影、X光骨質密度測定、超聲波掃描、血液檢驗、更年期及骨質疏鬆症諮詢服務等 Female screening services and breast specialist services, including breast and gynaecological examinations, cervical smear taking, mammography, X-ray bone densitometry services, ultrasound examinations, blood tests, consultation on menopause and osteoporosis, etc.	10,272 ⁺
東華三院綜合診斷及醫療中心 TWGHs Integrated Diagnostic and Medical Centre	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院東華三院 徐展堂門診大樓5樓 5/F, TWGHs Tsui Tsin Tong Outpatient Building, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	診斷及專科跟進服務，包括：驗身服務、專科門診服務(內科、風濕科、老人科、心臟科及泌尿科)、骨質密度檢查及治療、腦退化症診斷及治療、關節炎治療及疫苗注射等 Diagnostic and specialist services, including health-check services, specialist outpatient services (internal medicine, rheumatology, geriatrics, cardiology and urology), bone density assessment and treatment, diagnosis and treatment of dementia, treatment of osteoarthritis and vaccinations, etc.	8,971
東華三院婦女健康普查部(北角) TWGHs Well Women Clinic (North Point)	香港北角馬寶道28號 華匯中心11樓 東華三院醫療中心(北角) TWGHs Medical Centre (North Point), 11/F, China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong	女性身體檢查及乳房專科服務，包括：乳房及盆腔檢查、子宮頸細胞檢驗、乳房X光造影、X光骨質密度測定、超聲波掃描、血液檢驗、更年期及骨質疏鬆症諮詢服務等 Female screening services and breast specialist services, including breast and gynaecological examinations, cervical smear taking, mammography, X-ray bone densitometry services, ultrasound examinations, blood tests, consultation on menopause and osteoporosis, etc.	4,199*
東華三院體檢及診斷中心(北角) TWGHs Screening and Diagnostic Centre (North Point)	香港北角馬寶道28號 華匯中心11樓 東華三院醫療中心(北角) TWGHs Medical Centre (North Point), 11/F, China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong	診斷及專科跟進服務，包括：驗身服務、專科門診服務(內科、風濕科、老人科、心臟科、泌尿科)、骨質密度檢查及治療、腦退化症診斷及治療、關節炎治療、疫苗注射等 Diagnostic and specialist follow-up services, including health-check services, specialist outpatient services (internal medicine, rheumatology, geriatrics, cardiology and urology), bone density assessment and treatment, diagnosis and treatment of dementia, treatment of osteoarthritis and vaccinations, etc.	2,582
東華三院電腦掃描中心 TWGHs Computed Tomography Imaging Centre	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院北翼7樓 7/F, North Wing, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	提供電腦掃描服務，採用先進的320排動態容積電腦斷層掃描儀，協助偵測冠心病、中風及癌症等疾病，服務對象是腦科、心臟科、內科、骨科、神經科及兒科病者 Provide computed tomography services with advanced 320-slice Dynamic Volume Computed Tomography Scanner. It facilitates diagnosis of coronary artery diseases, stroke and cancer, etc. Service targets include patients of neurosurgery, cardiology, internal medicine, orthopaedics, neurology and paediatrics	2,395
東華三院內視鏡中心 TWGHs Endoscopy Centre	香港北角北角道16號 蘇浙大廈2樓 2/F, Kiangsu and Chekiang Building, 16 North Point Road, North Point, Hong Kong	診斷及腸胃肝臟專科服務，包括：大腸鏡及胃鏡檢查、瘻肉切除、幽門螺旋菌測試、乙型肝炎及丙型肝炎診斷及治療、脂肪肝及代謝綜合症檢查、肝纖維化檢查、超聲波掃描、血液檢驗及驗身服務等 Diagnostic and specialist services on gastroenterology and hepatology, including colonoscopy and gastroscopy, polypectomy, tests for helicobacter pylori, diagnosis and treatment of chronic hepatitis B and hepatitis C infection, screening for non-alcoholic fatty liver disease and metabolic syndrome, fibroscan, ultrasound examinations, blood tests and health-check services, etc.	2,395

中心名稱/服務 Name of Centres/Services	地址 Locations	服務性質/範圍 Nature/Scope of Services	全年服務人次 Annual Attendance (1/1 - 31/12/2020)
東華三院血液透析中心 TWGHs Haemodialysis Centre	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院北翼6樓 6/F, North Wing, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	為市民及醫院管理局共析計劃病人提供資助血液透析服務 To provide subsidised haemodialysis services to the public and patients of the Haemodialysis Public Private Partnership Programme of the Hospital Authority	4,251
東華三院長者醫療外展服務 TWGHs Outreaching Medical Services for Elderly	香港上環普仁街12號 東華醫院鶴堅士樓5樓 5/F, Hawkins Wing, Tung Wah Hospital, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong	提供長者醫療服務，包括為安老院舍的長者提供基層醫療外展服務 To provide elderly medical services, including outreaching primary care services to the elderly of residential care homes	8,514
復康及牙科服務 Rehabilitation and Dental Services			
東華三院復康中心 TWGHs Rehabilitation Centre	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院北翼6樓 6/F, North Wing, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	為市民提供物理治療及職業治療服務 To provide physiotherapy and occupational therapy to the public	503
東華三院何超濼綜合復康中心 TWGHs M Ho Integrated Rehabilitation Centre	香港堅尼地城域多利道15號 百年大樓第1座地下A舖 Shop A, G/F, Block 1, Centenary Mansion, 15 Victoria Road, Kennedy Town, Hong Kong	為市民提供物理治療及中醫服務 To provide physiotherapy and Chinese medicine services to the public	1,362
東華三院施黃瑞端紀念牙科中心▲ TWGHs Carrie Sze Memorial Dental Centre▲	香港北角馬寶道28號 華匯中心11樓 東華三院醫療中心(北角) TWGHs Medical Centre (North Point), 11/F, China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong	為市民大眾提供可負擔的牙科服務及推行口腔衛生教育 To provide affordable dental services and promote oral health education to the public	4,419
東華三院牙科診所(廣華醫院) TWGHs Dental Clinic (Kwong Wah Hospital)	九龍油麻地窩打老道25號 廣華醫院北翼6樓 6/F, North Wing, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	為市民大眾提供可負擔的牙科服務及推行口腔衛生教育 To provide affordable dental services and promote oral health education to the public	2,900
東華三院何玉清社區牙科診所 TWGHs Ho Yuk Ching Community Dental Clinic	香港上環蘇杭街95號 東利商業大廈8樓 8/F, Tung Lee Commercial Building, 95 Jervois Street, Sheung Wan, Hong Kong	為市民大眾提供可負擔的牙科服務及推行口腔衛生教育 To provide affordable dental services and promote oral health education to the public	5,577
東華三院長者牙科外展服務 TWGHs Outreaching Dental Services for Elderly	香港上環蘇杭街95號 東利商業大廈8樓 8/F, Tung Lee Commercial Building, 95 Jervois Street, Sheung Wan, Hong Kong	為指定安老院舍或長者日間護理中心的長者，提供免費基礎牙科及口腔護理外展服務 To provide outreach primary dental care services for the elderly in designated residential care homes and day care centres	3,328 [#]
東華三院笑融牙科服務 TWGHs Special Care Dental Services	香港上環蘇杭街95號 東利商業大廈8樓 8/F, Tung Lee Commercial Building, 95 Jervois Street, Sheung Wan, Hong Kong	為智障成年人提供免費口腔檢查、牙科治療及口腔健康教育服務 To provide free oral check-ups, dental treatments and oral health education for adults with intellectual disability	32

◎ 為總劑數
Total dosage

+ 東華東院婦女健康普查部已於2020年10月遷往東華三院醫療中心(北角)，現名為東華三院婦女健康普查部(北角)，此為2020年1月1日至9月30日的服務人次。
Tung Wah Eastern Hospital Well Women Clinic relocated to TWGHs Medical Centre (North Point) and renamed to TWGHs Well Women Clinic (North Point) in October 2020 and this is the number of attendances from 1 January to 30 September 2020.

* 東華三院婦女健康普查部(北角)及東華三院體檢及診斷中心(北角)已於2020年10月投入服務，此為2020年10月1日至12月31日的服務人次總和。
TWGHs Well Women Clinic (North Point) and TWGHs Screening and Diagnostic Centre (North Point) commenced service in October 2020 and this is the total number of attendances from 1 October to 31 December 2020.

▲ 中心已於2020年8月遷往東華三院醫療中心(北角)
The Centre relocated to TWGHs Medical Centre (North Point) in August 2020

為總人數
Total number of patients

